

# Типовая оговорка ЮНСИТРАЛ об адьюдикации



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ

*Дополнительную информацию можно получить по адресу:*

UNCITRAL secretariat, Vienna International Centre

P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria

Телефон: (+43-1) 26060-4060

Телефакс: (+43-1) 26060-5813

Интернет: [uncitral.un.org](http://uncitral.un.org)

Эл. почта: [uncitral@un.org](mailto:uncitral@un.org)

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Типовая оговорка  
ЮНСИТРАЛ  
об адьюдикации



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Вена, 2024 год

© Организация Объединенных Наций, 2025 год. Все права защищены во всех странах мира.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса какой-либо страны, территории, города или района или их властей или относительно делимитации их границ.

Содержащиеся в настоящей публикации унифицированные указатели ресурсов и ссылки на интернет-сайты приведены для удобства читателей и являются действительными на момент издания данной публикации. Организация Объединенных Наций не несет ответственности за сохранение достоверности этой информации, равно как и за содержание любого внешнего веб-сайта.

Настоящая публикация официально не редактировалась.

Подготовка к изданию: Секция английского языка и издательских и библиотечных услуг, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене.

## Содержание

<b>Решение Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о принятии Типовых оговорок ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста .....</b>	<b>1</b>
<b>I. Предисловие .....</b>	<b>3</b>
<b>II. Типовая оговорка об адьюдикации .....</b>	<b>5</b>
Типовая оговорка .....	5
Пояснительные примечания .....	9



# **Решение Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о принятии Типовых оговорок ЮНСИТРАЛ об экспресс- урегулировании споров на основании заключения специалиста<sup>1</sup>**

*Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,*

*ссылаясь на свой мандат, который, согласно резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года, предусматривает содействие прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и учет в этой связи интересов всех народов, и в особенности интересов развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,*

*ссылаясь также на принятое ею на пятьдесят пятой сессии в 2022 году решение поручить Рабочей группе II (Урегулирование споров) рассмотреть темы разрешения споров, связанных с использованием технологий, и адьюдикации совместно, а также рассмотреть способы дальнейшего ускорения процедур урегулирования споров,*

*признавая полезность Типовых оговорок об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста, которые предоставляют сторонам упорядоченную и упрощенную процедуру урегулирования в сжатые сроки споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений,*

*признавая также необходимость обеспечения баланса между эффективностью арбитражного разбирательства и правами сторон в споре на надлежащую правовую процедуру и справедливое обращение,*

*отмечая, что подготовке проекта Типовых оговорок об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста и пояснительных примечаний во многом способствовало проведение консультаций с правительствами и заинтересованными межправительственными и международными неправительственными организациями,*

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/79/17, п. 93).*

*выражая признательность* Рабочей группе II за подготовку проекта Типовых оговорок об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста и пояснительных примечаний, а также соответствующим международным межправительственным и неправительственным организациям за их поддержку и вклад,

1. *принимает* Типовые оговорки ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста, содержащиеся в приложении II к докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят седьмой сессии;

2. *одобряет в принципе* проект пояснительных примечаний к Типовым оговоркам ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста, содержащийся в документе [A/CN.9/1181](#), с изменениями, внесенными Комиссией на ее пятьдесят седьмой сессии, и поручает Рабочей группе II (Урегулирование споров) отредактировать и окончательно доработать текст на ее восьмидесятой сессии в 2024 году;

3. *рекомендует* сторонам и управляющим учреждениям использовать Типовые оговорки ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста при урегулировании споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений;

4. *просит* Генерального секретаря опубликовать Типовые оговорки ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста и окончательный текст пояснительных примечаний, в том числе в электронном виде, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, а также приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить их всеобщую известность и доступность.

# I. Предисловие

1. Настоящая типовая оговорка является одной из четырех Типовых оговорок ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста (СпецЭУС) (2024) («Типовые оговорки»). Типовые оговорки разработаны ЮНСИТРАЛ с целью решения трех общих задач: оперативное разрешение споров, понимание технических вопросов и сохранение конфиденциальности. Они задуманы как полезный ресурс для предприятий и практических специалистов, участвующих в разрешении международных споров.

2. Четыре типовые оговорки касаются таких вопросов, как сверхускоренный арбитраж, адьюдикация, технические консультанты и конфиденциальность.

3. Типовые оговорки представляют собой договорные тексты и имеют довольно гибкую формулировку, позволяющую сторонам адаптировать и корректировать их с учетом собственных обстоятельств и предпочтений. Стороны могут использовать любую из типовых оговорок по отдельности или комбинировать их по своему усмотрению исходя из собственных нужд. По этой причине типовые оговорки предлагаются потенциальным пользователям как в виде сводного текста, так и в виде отдельных документов, чтобы лучше отразить их гибкий характер и упростить применение.

4. Для обеспечения оптимального применения типовых оговорок каждая из них снабжена пояснительными примечаниями. В примечаниях разъясняется назначение каждой из оговорок и рассматриваются связанные с ними факторы риска и альтернативные подходы, которые стороны могут применить при включении оговорок в текст договора.

5. Данная типовая оговорка посвящена использованию адьюдикации для разрешения споров, но допускает при этом возможность проведения полноценного арбитражного разбирательства, если это будет сочтено необходимым той или иной стороной. Она позволяет сторонам с помощью недорогостоящей процедуры в сжатые сроки получить заключение от адьюдикатора, обладающего соответствующими опытом и знаниями, необходимыми для быстрого урегулирования разногласий и продолжения реализации проекта. Хотя заключение является обязательным для сторон договора и может быть принудительно исполнено в сжатые сроки, любая сторона, не удовлетворенная решением адьюдикатора, сохраняет за собой право передать спор в арбитраж (в соответствии с Арбитражным

регламентом ЮНСИТРАЛ («АРЮ») либо с ПУА) для вынесения им окончательного решения по тем же вопросам, которые были предметом адьюдикации.

## II. Типовая оговорка об адьюдикации

### Типовая оговорка

*Примечание. Стороны, вступающие в договорные отношения, могут при желании договориться о применении нижеследующей процедуры, в соответствии с которой споры, в случае и по мере их возникновения, могут разрешаться в ускоренном порядке адьюдикатором, чье решение будет иметь обязательную силу для сторон, за каждой из которых при этом остается право передать тот же спор на окончательное урегулирование в арбитраж.*

#### **Арбитраж**

1. Любой спор, разногласие или требование, возникающие из или касающиеся настоящего договора либо его нарушения, прекращения его действия или его недействительности («Спор»), подлежат разрешению в арбитраже в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ со следующими дополнениями:

- a) компетентным органом является... [наименование учреждения или фамилия и имя лица];
- b) число арбитров равняется... [одному или трем];
- c) местом арбитражного разбирательства является... [город и страна];
- d) языком арбитражного разбирательства является...

#### **Адьюдикация**

##### *Вариант I*

2. Любой Спор может быть разрешен путем вынесения заключения в рамках адьюдикации в соответствии с нижеследующими подпунктами.

ИЛИ

##### *Вариант II*

2. Любой Спор, касающийся [определенных споров, которые могут возникнуть в связи с договором\*], может быть

\* Например, исключительно денежных требований.

разрешен путем вынесения заключения в рамках адьюдикации в соответствии с нижеследующими подпунктами. Любое разногласие относительно того, подпадает ли спор, переданный на рассмотрение адьюдикатору, под ограниченную сферу применения, указанную сторонами в предыдущем предложении, разрешается адьюдикатором.

a) Сторона, по инициативе которой проводится адьюдикация, доводит до сведения всех других сторон и адьюдикатора, сразу после достижения соглашения о его назначении, просьбу о проведении адьюдикации, содержащую изложение сути спора и его оснований и указание запрашиваемого заключения.

b) Если стороны не достигли соглашения о кандидатуре беспристрастного и независимого адьюдикатора по истечении [7] дней после того, как предложение, сделанное одной из сторон, было получено всеми другими сторонами, то адьюдикатор незамедлительно назначается, по просьбе одной из сторон, компетентным органом.

c) Компетентным органом, назначающим адьюдикатора, является... [наименование учреждения или фамилия и имя лица].

d) Адьюдикатор в кратчайшие сроки и не позднее чем через [3] дня с момента принятия им назначения в рамках данного спора проводит со сторонами консультации по вопросам, касающимся спора, и процессуальным вопросам. Адьюдикатор может провести со сторонами дополнительные консультации по вопросам, касающимся спора, или запросить у сторон дополнительную информацию, которую он считает необходимой.

e) В течение [14] дней с момента принятия адьюдикатором назначения в рамках данного спора другая сторона или другие стороны направляют отзыв на просьбу о проведении адьюдикации.

f) С учетом положений подпункта (h) адьюдикатор может вести разбирательство таким образом, какой он считает надлежащим, включая возможность сокращения или продления любых сроков, при условии равного отношения к сторонам и предоставления каждой из сторон разумной возможности для изложения своей позиции.

g) Адьюдикатор может определить, что спор полностью или частично не подходит для адьюдикации.

h) В течение [30] дней с момента принятия адьюдикатором назначения в рамках данного спора адьюдикатор выносит заключение с указанием мотивов. В исключительных обстоятельствах и после консультации со сторонами адьюдикатор может продлить срок вынесения заключения, который не должен превышать в общей сложности [60] дней.

i) Заключение адьюдикатора имеет обязательную силу для сторон, и стороны незамедлительно выполняют это заключение.

### ***Арбитраж по вопросу выполнения заключения адьюдикатора***

3. Любой спор относительно выполнения заключения адьюдикатора одной из сторон в соответствии с пунктом 2(i) может быть передан любой из сторон на рассмотрение в арбитраж в соответствии с Правилами ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ («Правила ускоренного арбитража») с ниже следующими изменениями:

a) срок достижения сторонами соглашения о назначении единоличного арбитра согласно пункту 2 статьи 8 Правил ускоренного арбитража составляет [7] дней после получения предложения всеми другими сторонами;

b) срок, в течение которого арбитражный суд в соответствии со статьей 9 Правил ускоренного арбитража проводит консультации со сторонами по вопросу о том, каким образом он будет вести арбитражное разбирательство, составляет [7] дней;

c) срок вынесения арбитражного решения в соответствии с пунктом 1 статьи 16 Правил ускоренного арбитража составляет [30] дней;

d) продленный срок, упомянутый в пункте 2 статьи 16 Правил ускоренного арбитража, не должен превышать в общей сложности [60] дней. Срок вынесения арбитражного решения не может быть продлен далее, а пункты 3 и 4 статьи 16 Правил ускоренного арбитража не применяются;

e) в рамках производства арбитражный суд ограничивается принятием решения о том, имело ли место нарушение одной из сторон обязательства, предусмотренного пунктом 2(i), и если да, то вынесением предписания о выполнении заключения адьюдикатора, если только он не придет к выводу, что адьюдикатор не выполнил требований пункта 2(f). Арби-

тражный суд не пересматривает заключение адьюдикатора по существу.

***Взаимоотношение между арбитражным  
разбирательством согласно пункту 1  
и адьюдикацией***

4. В рамках арбитражного разбирательства, возбужденного сторонами в соответствии с пунктом 1:

*a)* любая из сторон может вынести на рассмотрение спорные вопросы, рассмотренные в рамках адьюдикации, проведенной в соответствии с пунктом 2, и не обязана при этом ограничиваться требованиями, доводами, доказательствами или иными материалами, представленными ею в процессе адьюдикации; и

*b)* арбитражный суд не обязан учитывать заключение адьюдикатора.

5. Начало процедур адьюдикации и арбитража в соответствии с пунктами 2 и 3 не препятствует открытию или продолжению арбитражного разбирательства по любому спору в соответствии с пунктом 1. Таким же образом, открытие арбитражного разбирательства в соответствии с пунктом 1 не препятствует началу или продолжению процедур адьюдикации и арбитража по любому спору в соответствии с пунктами 2 и 3.

Факультативное дополнение к пункту 5. Если процедура адьюдикации уже начата и проводится, то арбитражное разбирательство в рамках пункта 1 по вопросам, рассматриваемым адьюдикатором, может быть открыто только после того, как адьюдикатор вынесет свое заключение. Если же процедура адьюдикации начата в ходе арбитражного разбирательства, то арбитражное разбирательство по вопросам, переданным на рассмотрение адьюдикатору, временно приостанавливается по просьбе одной из сторон до вынесения адьюдикатором своего заключения.

## Пояснительные примечания

### *Введение*

1. Адьюдикация — это метод разрешения споров, предусматривающий вынесение заключения адьюдикатором в рамках упрощенной процедуры и в очень сжатые сроки, которое подлежит незамедлительному исполнению сторонами. Сторона, не удовлетворенная таким заключением, может впоследствии передать часть спора или весь спор на рассмотрение в арбитраж, однако при этом она обязана соблюдать это заключение до тех пор, пока арбитражный суд не разрешит спор иначе. Адьюдикация хорошо известна в некоторых странах и на международном уровне в практике заключения договоров определенного типа; она особенно полезна для проектов, рассчитанных на относительно длительный срок (например, крупных строительных проектов), в ходе осуществления которых требуется быстрое разрешение споров адьюдикатором, обладающим экспертным опытом и знаниями в отношении предмета договора. Такие споры могут возникать в процессе работы сторон и зачастую имеют технический характер (например, в связи с толкованием проектной документации по договору или необходимостью внесения в нее изменений). Если передавать каждый такой спор на рассмотрение в рамках полноценного арбитражного разбирательства, то продолжительные задержки в реализации проекта (а также временное прекращение притока денежных средств для участников проекта) могут привести к тому, что проект потеряет экономический смысл. В свою очередь, система адьюдикации, позволяющая на оперативной и имеющей обязательную силу основе предварительно разрешать такие споры с помощью адьюдикатора, который может обладать необходимыми специальными знаниями и опытом, чтобы разобраться в данном проекте, и сохраняющая при этом возможность проведения полноценного арбитражного разбирательства, может способствовать завершению осуществления долгосрочных договоров.

2. Исходя из опыта применения адьюдикации в ряде стран и к конкретным видам договоров можно предположить, что она может применяться более широко, и настоящая Типовая оговорка обеспечивает основу для поддержки такого более широкого применения.

3. Настоящая Типовая оговорка облегчает оперативное разрешение споров посредством адьюдикации, предусматривая быстрое вынесение адьюдикатором решения, которое имеет обязательную силу для сторон (в Типовой оговорке называется «заключением»), но не является ни судебным, ни арбитражным решением. Стороны соглашаются придерживаться этого заключения, если обычное арбитражное разбирательство, которое может возбудить любая из сторон, в дальнейшем не приведет к вынесению арбитражным судом

иного решения по тем же вопросам или по части этих вопросов. В отсутствие решения арбитражного суда, противоречащего заключению, вынесенному адьюдикатором, стороны должны следовать этому заключению, а ускоренный арбитраж, отдельно предусмотренный Типовой оговоркой, предназначен исключительно для разрешения возможных споров о соблюдении данного заключения той или иной стороной.

4. Адьюдикатором является беспристрастная и независимая третья сторона, в роли которой часто выступает эксперт в том виде работ, о котором говорится в заключенном сторонами договоре. Типовая оговорка призвана облегчить использование адьюдикации применительно к долгосрочным контрактам или проектам, выходящим за рамки строительной отрасли, таким как финансовые и иные коммерческие правоотношения, включая контракты на поставку, и обеспечить механизм трансграничного исполнения заключений, вынесенных адьюдикатором.

5. Процедура адьюдикации отличается оперативностью и позволяет рассчитывать, что заключение будет вынесено в течение [30] дней. Стороны в договорном порядке обязуются соблюдать заключение, вынесенное адьюдикатором (пункт 2(i)). В пункте 3 предусмотрен механизм обеспечения соблюдения такого заключения посредством сверхускоренного арбитража на основе ПУА, применение которого строго ограничено возможными спорами о том, было ли это заключение соблюдено той или иной стороной. Стороны, однако, сохраняют за собой право передавать спорные вопросы, подлежащие адьюдикации, а также другие споры в арбитраж согласно пункту 1. Иными словами, адьюдикация и арбитраж могут проходить параллельно. Стороны, желающие ограничить возможность возникновения таких параллельных производств, могут подумать о добавлении в пункт 5 факультативной дополнительной формулировки, которая предусматривает последовательное проведение адьюдикации и арбитража по одним и тем же спорным вопросам. Передача спора в арбитраж не освобождает сторону от обязанности соблюдать заключение адьюдикатора по тому же спору, если таковое вынесено. Опыт показывает, что в случаях, когда есть возможность прибегнуть к адьюдикации, большинство сторон соглашаются с заключением адьюдикатора и не обращаются в обычный арбитраж.

6. Поскольку пункты Типовой оговорки взаимозависимы, сторонам рекомендуется использовать Типовую оговорку в полном объеме для сохранения ее целостности.

## Арбитраж — пункт 1

7. Пункт 1 повторяет содержащуюся в приложении к АРЮ типовую арбитражную оговорку для договоров и фиксирует согласие сторон разрешать свои Споры в арбитраже. Сторонам следует помнить о различии между термином «Спор», набранным с заглавной буквы и определяемым в пункте 1 Типовой оговорки как «спор, разногласие или требование, возникающие из или касающиеся настоящего договора либо его нарушения, прекращения его действия или его недействительности», и словом «спор», набранным со строчной буквы и относящимся к конкретному рассматриваемому вопросу или делу<sup>2</sup>.

## Адьюдикация — пункт 2

### Сфера применения — вводная часть

8. Стороны, возможно, пожелают согласовать круг вопросов, которые могут быть решены на основе заключения адьюдикатора, исходя из двух предложенных вариантов.

9. Вариант I носит широкий и всеобъемлющий характер, предполагая, что предметом адьюдикации может быть любой спор, возникающий в рамках договора, без указания конкретных видов споров или исключения каких-либо категорий. Данный вариант предлагает сторонам не ограничивать сферу применения адьюдикации, т. е. предметом адьюдикации может быть любой спор, возникший в рамках договора. Такой подход позволяет избежать потенциальных разногласий по поводу сферы полномочий адьюдикатора. Также такой подход предполагает, что сначала одна из сторон инициирует адьюдикацию, а затем уже непосредственно адьюдикатор определяет, подходит ли спор для разрешения с помощью адьюдикации. Если адьюдикатор сочтет, что переданный ему на рассмотрение спор или некоторые его аспекты не подходят для адьюдикации, он имеет полное право вынести такое определение (см. пункт 2(g)).

10. Стороны, придерживающиеся более гибкого и инклюзивного подхода к адьюдикации, могут предпочесть вариант I, который также позволяет избежать разногласий по поводу сферы применения. Если спор не подходит для адьюдикации, то адьюдикатор

---

<sup>2</sup> Во избежание разночтений в переводе, в версиях Типовой оговорки на арабском и китайском языках для краткого обозначения понятия «спор, разногласие или требование, возникающие из или касающиеся настоящего договора либо его нарушения, прекращения его действия или его недействительности», упомянутого в пункте 1, используются первые два слова этой формулировки — «спор, разногласие». Использование такого краткого обозначения в арабском и китайском вариантах обусловлено тем, что в этих языках нет разделения на строчные и заглавные буквы. Варианты на всех шести языках обозначают одно и то же понятие.

выносит соответствующее решение (см. пункт 2(g)). В свою очередь, стороны, которые предпочитают более подробно и конкретно обозначить сферу применения адьюдикации с учетом проблем, обусловленных широким разнообразием споров, потенциально подлежащих урегулированию таким способом, могут выбрать для себя вариант II.

Просьба о проведении адьюдикации и выбор  
адьюдикатора — подпункт (a)

11. При передаче спора на адьюдикацию сторонам следует оценить приемлемость выбранного варианта и связанные с ним сроки вынесения заключения адьюдикатором, чтобы убедиться в том, что он соответствует их ожиданиям относительно своевременного разрешения спора.

12. Беспристрастность и независимость адьюдикатора имеют решающее значение, и стороны должны прямо требовать официального заявления, подтверждающего его приверженность этим этическим принципам. Адьюдикатор также должен обладать квалификацией, соответствующей рассматриваемому делу, а также необходимыми знаниями, опытом и компетенцией для эффективного, справедливого и оперативного разрешения спора.

13. Стороны могут согласовать кандидатуру адьюдикатора до возникновения Спора, чтобы упростить разбирательство и сэкономить время и деньги. Если стороны решили договориться об адьюдикаторе, не дожидаясь возникновения Спора, то им следует тщательно продумать свой выбор, убедившись в квалификации кандидата и его способности разрешать все виды споров, которые могут быть переданы на его рассмотрение. Кроме того, стороны должны понимать, что заранее согласованный ими адьюдикатор может оказаться способен выполнять свои функции не всякий раз, когда в этом возникнет необходимость. Например, к моменту возникновения спора у согласованного заранее адьюдикатора может возникнуть коллизия интересов, он может быть более не готов взять на себя обязанности адьюдикатора либо этому могут помешать другие обязательства, болезнь или смерть. Кроме того, на момент заключения договора четко определить экспертные знания, необходимые для разрешения вытекающих из него потенциальных споров, может быть нелегко, и область знаний заранее согласованного сторонами адьюдикатора может не соответствовать тому, что будет необходимо для вынесения заключения по конкретному спору. На случай неготовности заранее согласованного адьюдикатора к выполнению своих функций стороны могут включить в договор дополнительные положения. Например, они могут предусмотреть вмешательство назначенного компетентного органа, который может заменить заранее согласо-

ванного адьюдикатора. В качестве альтернативы стороны, если они желают заручиться услугами конкретного адьюдикатора на весь срок действия договора, могут рассмотреть вопрос о назначении «дублирующего адьюдикатора» или о создании «совета по урегулированию споров». Однако такой подход повлечет за собой дополнительные затраты, которые сторонам следует соизмерять с преимуществами заблаговременного подбора адьюдикатора.

#### Назначение адьюдикатора — подпункт (b)

14. Если сторонам не удастся согласовать кандидатуру адьюдикатора, то его по просьбе одной из сторон незамедлительно назначает компетентный орган.

#### Компетентный орган для целей адьюдикации — подпункт (c)

15. Компетентный орган для целей адьюдикации может отличаться от компетентного органа для целей арбитража в соответствии с пунктами 3 и 4. Это обусловлено различным характером указанных процессов и тем фактом, что компетентному органу в одном и в другом случае может требоваться особый набор специальных знаний, вопрос о которых должен быть проанализирован сторонами. К числу компетентных органов в контексте адьюдикации могут относиться, например, профессиональные организации или учреждения, обладающие знаниями и опытом экспертов в соответствующей области.

16. По договоренности между сторонами в обязанности компетентного органа может входить установление условий назначения арбитра, и в частности размера причитающегося ему гонорара. Это позволит избежать риска того, что в случае назначения адьюдикатора компетентным органом сторона, не желающая согласиться с назначением, откажется согласовать условия назначения или гонорар адьюдикатора, если такие вопросы будут оставлены на усмотрение сторон. Стороны должны знать, что, в отличие от арбитража, проводимого в соответствии с АРЮ, для целей адьюдикации не существует компетентного органа, к которому можно обратиться по умолчанию. Таким образом, если стороны не назначат компетентный орган в соответствии с подпунктом (c) и впоследствии не смогут договориться о его назначении, применение типовой оговорки может привести к патовой ситуации. Поэтому при принятии данной оговорки сторонам крайне важно назначить компетентный орган для целей адьюдикации.

17. Согласно подпункту (d) адьюдикатор обязан провести со сторонами «консультации по вопросам, касающимся спора, и процессуальным вопросам» не позднее чем через три дня после принятия им своего назначения. В ходе таких консультаций ему следует обсудить со сторонами возможные способы разрешения спора или порядок проведения разбирательства либо предложить им высказать свои соображения по этому поводу. Цель заключается в том, чтобы понять точку зрения сторон, собрать необходимую информацию и, возможно, способствовать переговорам или процессуальным договоренностям по эффективному урегулированию спора. Первые консультации должны состояться в течение трех дней после того, как адьюдикатор принял свое назначение, что может предшествовать получению отзыва от другой стороны. Это позволит ответчику сосредоточить свой отзыв на вопросах, поднятых в ходе консультаций. Однако важно отметить, что дополнительные консультации возможны и могут быть целесообразны даже после того, как ответчик представил свой отзыв, с тем чтобы обеспечить непрерывность взаимодействия и возможность для дальнейшего вклада всех заинтересованных сторон.

Сообщение о принятии назначения — подпункт (e)

18. В подпункте (e) указан процессуальный срок для отвечающей стороны или сторон после принятия адьюдикатором своего назначения в рамках спора. Отзыв на просьбу предполагается лишь после консультаций, что позволяет обеспечить четкое понимание ответчиком спорных вопросов и направленность отзыва на решение конкретных проблем, определенных как предмет спора. Срок представления отзыва установлен в [14] дней с момента принятия адьюдикатором своего назначения, о чем ответчик будет уведомлен не позднее чем при обращении адьюдикатора к нему для проведения консультаций, которые предписано провести в течение [3] дней после его назначения.

Ведение разбирательства — подпункт (f)

19. В соответствии с положениями подпункта (f) адьюдикатор может вести разбирательство таким образом, какой он считает надлежащим применительно к данному спору, включая возможность сокращения или продления любых сроков, при условии равного отношения к сторонам и предоставления каждой из сторон разумной возможности для изложения своей позиции. Ввиду отсутствия широко признанных процессуальных правил адьюдикации адьюдикатор и стороны могут согласовать между собой процедуры или решить по взаимному согласию вопросы, необходимые для облегчения процесса адьюдикации. Например, в ходе консуль-

таций можно обсудить вопрос о том, будет ли процесс адьюдикации включать слушания или же будет проходить только на основе представленных документов.

#### Применимость адьюдикации — подпункт (g)

20. Подпункт (g) предоставляет адьюдикатору право оценить применимость адьюдикации ко всему спору в целом или к какой-либо его части. Это должно быть сделано как можно скорее. При этом решение о неприменимости адьюдикации к спору или некоторым его аспектам может быть вынесено на более позднем этапе разбирательства и даже тогда, когда адьюдикатор вынесет заключение по тем частям спора, которые подходят для адьюдикации. Дело в том, что не все вопросы поддаются разрешению путем адьюдикации. Например, адьюдикатор может прийти к выводу, что некоторые споры слишком сложны для вынесения по ним заключения в пределах ограниченного срока. Адьюдикатор, сведущий в технической области, может счесть, что основным предметом спора являются вопросы права, выходящие за рамки его компетенции. Если испрашиваемая мера правовой защиты после ее применения или приведения в исполнение влечет за собой необратимые последствия, которые не могут быть компенсированы денежными выплатами, то адьюдикатор также может заключить, что данное дело для адьюдикации не подходит. В таких случаях стороны могут прибегнуть к арбитражу в соответствии с пунктом 1.

#### Заключение — подпункт (h)

21. В подпункте (h) указан срок, в течение которого адьюдикатор после принятия им своего назначения в рамках конкретного спора должен вынести заключение, а также содержатся положения о возможном продлении этого срока в исключительных обстоятельствах. Этот подпункт призван обеспечить своевременность адьюдикации при сохранении гибкости на тот случай, если дополнительное время потребуется ввиду исключительных обстоятельств.

22. Подпункт (h) предписывает адьюдикатору сообщить сторонам мотивы своего решения, с тем чтобы они могли его понять и принять. Однако, если иное не предусмотрено действующим законодательством, стороны вправе самостоятельно решить, будет ли адьюдикатор обязан сопроводить свое заключение мотивировкой, и могут включить в оговорку следующее положение: «Адьюдикатор не обязан указывать мотивы в своем заключении».

23. Выбор в пользу немотивированного заключения способствует ускорению процедуры. Однако отсутствие мотивировочной части может помешать сторонам до конца понять или принять заключение адьюдикатора. Требование к адьюдикатору обосновать свое

заклучение может способствовать более глубокому изучению адьюдикатором сути спора, а знание мотивов вынесенного адьюдикатором заклучения может быть необходимо сторонам для принятия решения относительно целесообразности последующего обращения в арбитраж по этому же спору. Кроме того, в том маловероятном случае, если в ходе арбитражного разбирательства на предмет соблюдения заклучения, проводимого в соответствии с пунктом 3, ответчик выдвинет возражение и будет утверждать, что адьюдикатор лишил его разумной возможности изложить свою позицию или не проявлял равного отношения ко всем сторонам, арбитражному суду будет сложно вынести постановление по этому возражению, если адьюдикатор не указал мотивы вынесенного заклучения. К тому же изложение мотивов может не столь уж сильно увеличить срок, необходимый адьюдикатору для вынесения заклучения, поскольку их формулировка может быть сжатой и емкой.

24. Стороны могут обсудить этот вопрос с адьюдикатором в ходе консультаций по организации разбирательства, высказав свои предпочтения относительно изложения мотивов. Такой упреждающий подход гарантирует, что стороны будут хорошо информированы о последствиях своего решения в плане понятности и приемлемости ожидаемого заклучения адьюдикатора.

#### Последствия заклучения — подпункт (i)

25. Подпункт (i) определяет юридические последствия и обязательства, вытекающие из заклучения, вынесенного адьюдикатором, а именно: поскольку стороны признают заклучение юридически обязательным, оно должно ими соблюдаться.

#### Конфиденциальность; ответственность

26. Кроме того, стороны могут рассмотреть возможность взять на себя обязательство соблюдать конфиденциальность и обеспечивать соблюдение конфиденциальности в процессе адьюдикации. Стороны могут также рассмотреть вопрос о том, согласны ли они отказаться от каких бы то ни было претензий к адьюдикатору на основании любых действий или упущений в связи с процедурой адьюдикации, за исключением случаев намеренных противоправных действий, по аналогии со статьей 16 АРЮ.

#### Требование обеспечения при предоставлении правовой защиты

27. При предоставлении правовой защиты и при условии наличия особых обстоятельств адьюдикатор может обязать получателя по

заклучению внести обеспечение для того, чтобы гарантировать будущие выплаты или возмещение на тот случай, если арбитражным судом будет вынесено иное решение. В то же время к адьюдикации часто прибегают для обеспечения поступления денежных средств. Соответственно, любое предписание внести обеспечение в виде дополнительных денежных сумм может лишить смысла попытку адьюдикатора своим заключением заручиться притоком денежных средств и поэтому должно быть тщательно взвешено с точки зрения общей задачи обеспечения своевременного исполнения договора.

### *Арбитраж по вопросам соблюдения — пункт 3*

28. Пункт 3 предусматривает арбитражное разрешение споров по поводу соблюдения обязательства, изложенного в пункте 2(i). Эта процедура позволяет эффективно решить проблему предполагаемого невыполнения обязанности соблюдать заключение адьюдикатора. Хотя процедура соответствует принципам проведения сверхускоренного арбитража, в ней отражен особый подход к установлению сроков по сравнению с Типовой оговоркой о сверхускоренном арбитраже, который, как представляется, наилучшим образом отвечает потребностям арбитража, проводимого только по вопросам соблюдения. Кроме того, в пункте 3(d) вводится жесткий лимит срока вынесения решения. Пункт 3(e) оставляет за арбитражным судом право оценивать, одинаково ли адьюдикатор относился к сторонам, позволил ли он им изложить свои позиции и сохранял ли он беспристрастность и независимость.

### *Взаимоотношение между арбитражным разбирательством, предусмотренным в пункте 1, и адьюдикацией — пункт 4*

29. В пункте 4 рассматриваются два момента, имеющие ключевое значение для любого арбитражного разбирательства, следующего за процессом адьюдикации, о котором говорится в пункте 2.

30. Во-первых, подпункт (a) гласит, что сторона, участвующая в арбитражном разбирательстве, может передать в этот арбитраж споры, которые ранее были разрешены путем адьюдикации в соответствии с пунктом 2. Важно, что ни одна из сторон при этом не обязана ограничиваться требованиями, доводами, доказательствами или иными материалами, которые были ею представлены в процессе адьюдикации. Это положение позволяет стороне изложить в ходе последующего арбитражного разбирательства более развернутую аргументацию, не стесняя себя рамками того, что было представлено ею в условиях дефицита времени на этапе адьюдикации.

31. Во-вторых, в подпункте (b) подчеркивается, что арбитражный суд, решая тот или иной вопрос в порядке арбитражного разбирательства согласно пункту 1, не обязан придерживаться заключения, вынесенного адьюдикатором. Это означает независимость арбитражного разбирательства от любой предшествующей ему адьюдикации, что позволяет арбитражному суду проводить собственный анализ, делать выводы и выносить решения без оглядки на результаты, к которым пришел адьюдикатор.

32. Таким образом, даже если спор, переданный в арбитраж, включает вопросы фактического или юридического характера, по которым адьюдикатор вынес свое заключение, арбитражный суд может провести рассмотрение этих спорных вопросов факта и права *de novo*, в полном объеме, в соответствии с ПУА или АРЮ, не принимая во внимание решения, вынесенные адьюдикатором или арбитражным судом в соответствии с пунктом 3.

33. В некоторых договорах требуется направлять уведомление о несогласии, чтобы заключение адьюдикатора не приобрело окончательный характер, тогда как Типовая оговорка придает такому заключению временную обязательную силу в результате проведения арбитража по вопросам соблюдения, а придание заключению окончательного характера зависит уже от сроков, установленных законодательством.

### *Параллельные производства — пункт 5*

34. В пункте 5 указано, что стороны могут одновременно или последовательно инициировать процесс адьюдикации (пункт 2) и обращаться в арбитраж (пункт 1) по вопросам, которые частично или даже полностью совпадают. Следовательно, адьюдикация и арбитраж могут проводиться одновременно. Предполагается, что если интересы стороны так или иначе были ущемлены в ходе исполнения договора, регулируемого Типовой оговоркой, то она, скорее всего, передаст спорный вопрос сначала на рассмотрение в рамках адьюдикации, чтобы воспользоваться преимуществами непродолжительности этой процедуры и наличия у адьюдикатора специальных знаний и опыта. В таком случае также предполагается, что стороны дождутся заключения адьюдикатора, прежде чем решать вопрос о целесообразности возбуждения арбитражного разбирательства (в соответствии с пунктом 1) для пересмотра некоторых или всех спорных вопросов, по которым адьюдикатор вынес заключение. При этом Типовая оговорка допускает также вероятность развития еще двух, но гораздо менее ожидаемых сценариев. В частности, i) сторона, не инициирующая адьюдикацию, может обратиться в арбитраж с целью разрешить некоторые или все те же вопросы до завершения процедуры адьюдикации или ii) потерпев-

шая сторона может передать свой спор сначала непосредственно в арбитраж, тогда как другая сторона (полагающая, что этот спор должен быть разрешен путем адьюдикации) может инициировать процедуру адьюдикации.

35. Согласно Типовой оговорке, в том случае, если одновременно инициируются две процедуры по сценарию (i) или (ii), то могут проводиться и адьюдикация, и арбитражное разбирательство. Такой подход отражает понимание, что оба разбирательства, скорее всего, будут проводиться одновременно в течение непродолжительного периода времени, поскольку адьюдикация, как правило, должна быть завершена в течение [30] дней после того, как обе стороны изложили свои позиции, а арбитражное разбирательство длится обычно гораздо дольше. Кроме того, стороны всегда могут договориться о приостановлении одного из этих двух разбирательств, если сочтут это целесообразным в конкретном случае.

36. Если же стороны изначально желают исключить возможность открытия параллельных производств, они могут договориться о включении в пункт 5 Типовой оговорки дополнительной формулировки с этой целью. Цель этого факультативного дополнительного текста — не допустить проведения параллельных производств путем определения конкретной последовательности процедур и взаимодействия между адьюдикацией и арбитражем, проводимым в соответствии с пунктом 1. Факультативный дополнительный текст в пункте 5 устанавливает условия, при которых в связи с текущим процессом адьюдикации может быть начато арбитражное разбирательство, и наоборот, с учетом необходимости следовать определенному порядку или временно приостанавливать один процесс в пользу другого, в зависимости от обстоятельств.

37. Требуя от сторон дождаться заключения адьюдикатора, прежде чем передавать дело в арбитраж или приостанавливать текущее арбитражное разбирательство, эти оговорки снимают опасения по поводу дублирования усилий (т. е. ведения параллельных производств) и юридические и практические риски, связанные с одновременным проведением двух разбирательств по одному и тому же вопросу.

38. Однако включение такой оговорки может быть чревато возникновением споров по процедурным вопросам, что приведет к задержкам и к тому, что стороны могут даже прибегнуть к тактике затягивания дела. Кроме того, с практической точки зрения благодаря скоротечности процесса адьюдикации риск дублирования усилий в контексте параллельных производств будет, скорее всего, невелик даже в тех случаях, когда стороны не принимают факультативный дополнительный текст к пункту 5.





